

TI - MA 148b

(0075445)

II/06 HEL-rs

Deutsche Wurlitzer GmbH
 Wurlitzerstraße 6
 D-32609 Hüllhorst
 Tel. +49(0)5744 - 941-0
 Fax +49(0)5744 - 941 220
 www.deutsche-wurlitzer.de
 contact@deutsche-wurlitzer.de

ONE MORE TIME CD - iPod

Für den iPod-Betrieb ziehen Sie die Schublade heraus bis sie einrastet und stecken den iPod in die Docking Station. Um die Schublade wieder zu schließen, drücken Sie den Rasthebel unten rechts an der Schublade nach oben.

For iPod operation pull out the drawer until it locks into place and position the iPod into the docking station. To close the drawer you have to press the notch lever, RH bottom of the drawer, upwards.

Pour faire fonctionner l' iPod, tirer le tiroir jusqu'à son emplacement de verrouillage et positionner l'iPod dans son emplacement de service. Pour fermer le tiroir, vous devez presser vers le haut le levier à encoche, à l'arrière droite du tiroir.



Steckt der iPod in der Docking Station können Sie die gewünschten Funktionen abrufen. Der iPod wird über die Musikbox mit Strom versorgt. Die Lautstärkeeinstellungen des iPod haben keinen Einfluss, die Lautstärke wird über die Musikbox geregelt. Wird ein CD-Titel ausgewählt, wird der iPod auf 'stumm' geschaltet. Nachdem alle angewählten CD-Titel gespielt wurden, schaltet sich der iPod wieder ein.

When the iPod is placed into the jukebox docking station you can manipulate the controls of the iPod to activate play, change songs, etc.. The iPod will be kept charged by the docking station. The volume settings on the iPod will not have any effect since the jukebox controls the volumes. When a CD song is selected, the iPod songs will be muted. After all CD song selections have been played, the iPod will resume automatically.

Quand le iPod est installé dans la station d'attache du Juke-Box, vous pouvez manipuler les contrôles du iPod pour activer la lecture, changer de titre etc... Le iPod sera pris en charge par la station de raccordement. Les réglages de volume du iPod n'auront aucun effet puisque le Juke Box assume le contrôle des volumes. Lors de la lecture d'un CD sélectionné, les titres du iPod seront mis en sourdine. Lorsque toutes les sélections de chansons du CD auront été jouées, le iPod reprendra automatiquement sa programmation.

ACHTUNG !
 Blätterwerk nicht entriegeln, wenn die Schublade des iPod geschlossen ist.

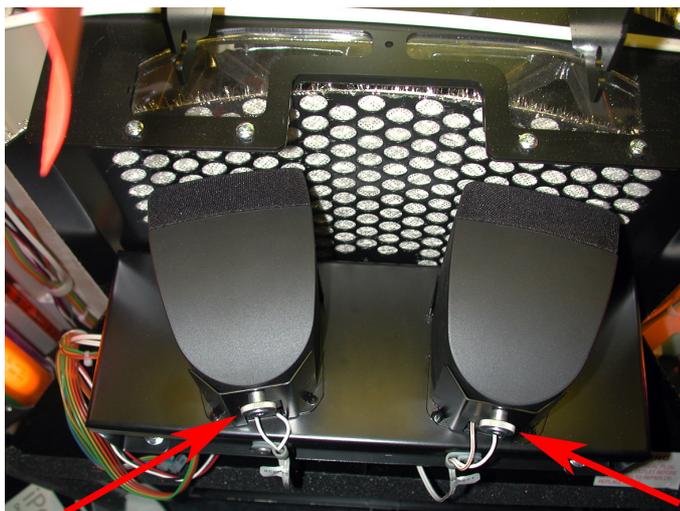
ATTENTION !
 Do not drop the title rack in closed position of the iPod tray.

ATTENTION !
 Ne pas relâcher le casier de titres quand le tiroir du iPod est fermé.

In der Jukebox befinden sich 2 Paar Verlängerungskabel für die Bose Satelliten, die für optimalen Stereo-Sound ausgebaut werden können. Dazu lösen Sie die Schrauben (siehe Bild).

Inside the jukebox you will find 2 pairs of extension cables for the Bose satellites which can be removed for optimum stereo sound. Therefore remove the screws (see picture).

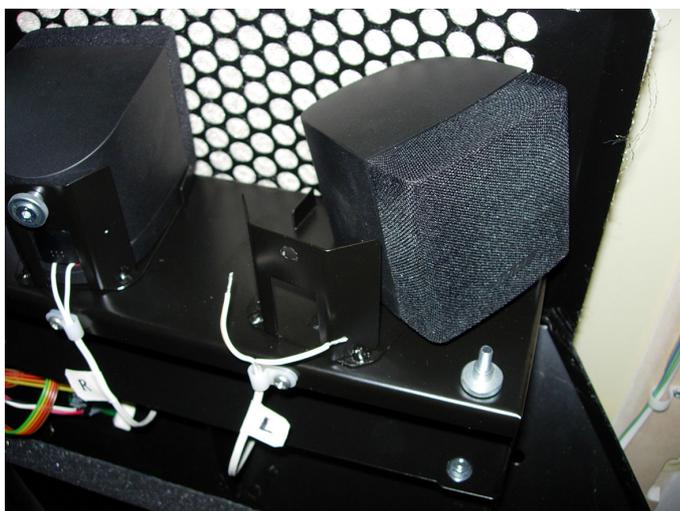
A l'intérieur du Juke Box, vous trouverez 2 paires d'extension de câbles pour les satellites Bose qui pourront être écartées pour un son stéréo optimal. Retirer donc les vis de fixation (voir photos).



Nehmen Sie die Satelliten heraus.

Take out the satellites.

Sortir les satellites.



Klemmen Sie die vorhandenen Lautsprecherkabel ab und ersetzen Sie sie durch die Verlängerungskabel.

Disconnect the existing speaker cables and replace them by the extension cables.

Déconnecter les câbles existants des hauts parleurs et les remplacer par les extensions de câbles gauche et droite à raccorder aux satellites.

